

● 検査項目の名称を日本語で表記してください

毎回検査結果をもらっていますが、検査項目の名前がローマ字で記載されていて、日頃から体調管理の為、基準値を確認したいのですが、ローマ字の名前なので、どれを確認したらよいかわからないので、日本語（漢字）での記載をお願いします。

10/07/26

● 検査部からの回答

検査結果の一覧表にある検査項目の名称が、患者さんには不親切な英語表記となっている点について、ご不便をおかけしていることをお詫び申しあげます。ご指摘頂きました点については、今後、患者さん向けの資料には、可能な限り日本語表記にしたいと思います。ただ、そのようにするには病院のコンピュータの改修が必要なため、直ちにとはいきません。早急に関係部署と連携して、対応したいと思います。ご意見をお寄せ頂きまして、ありがとうございました。

10/07/26

● 検査部からの回答（その2）

病院のコンピュータに変更を加え、下の写真のように患者さんに手渡す「検査結果報告書」の検査項目の名称を日本語表記に改めました（平成23年1月28日より）。一部の検査項目では、表記できる文字数の制限から、どうしても日本語表記できないものもあります。どうしても日本語での名称をお知りになりたい場合には、担当医にその旨、説明を求めてください。

***** 検査結果報告書 *****

患者番号：
採取日： 2010.11.22
診療科：

お名前： 様

医師：

出力日付：
生年月日：
年齢・性別：

| 検査項目 | 基準範囲 | 検査結果 | | 検査項目 | 基準範囲 | 検査結果 | |
|----------|-------------|------|--------------------------|------------|-----------|------|------------|
| 【一般検査】 | | | | PT比 | 0.85-1.15 | | 1.06 |
| 比重 | 1.005-1.030 | | 1.009 | PT INR | 0.85-1.30 | | 1.06 |
| pH | 7.35-7.45 | H | 8.0 | APTT秒 | 22.5-34.5 | | 34.5 秒 |
| 蛋白 | - | | - | フィブリノーゲン | 180-350 | H | 360 mg/dl |
| 糖 | - | | - | FDP | 0-5 | | <3 μg/mL |
| ケトン体 | - | | - | CRP | <0.27 | H | 0.63 mg/dl |
| 潜血 | - | | - | CH-50 | 23-46 | | 44 U/mL |
| ウレノーゲン ± | | | ± | 総蛋白 | 6.7-8.3 | | 6.9 g/dl |
| ビリルビン | - | | - | アルブミン | 3.8-4.9 | | 4.0 g/dl |
| 亜硝酸塩 | - | | - | 血糖 | 68-105 | | 100 mg/dl |
| 白血球 | - | | - | 尿素窒素 | 7-21 | | 13 mg/dl |
| 色調 | | | 淡黄色 | クレアチニン | 0.40-0.80 | | 0.56 mg/dl |
| 混濁 | | | - | 尿酸 | 2.6-6.0 | | 3.6 mg/dl |
| 赤血球 | 4個以下/ | | 1個未満/HPF | ナトリウム | 138-146 | | 140 mEq/L |
| 白血球 | 4個以下/ | | 1~2個/HPF | カリウム | 3.5-4.9 | | 4.5 mEq/L |
| 扁平上皮 | | | 1~4個/HPF | クロール | 98-108 | | 106 mEq/L |
| 硝子円柱 | | | 1~2個/WF | カルシウム | 8.7-10.3 | | 8.9 mg/dl |
| 尿管上皮 | 1個未満/ | | 1個未満/HPF | リン | 2.5-4.7 | | 3.9 mg/dl |
| 【血液検査】 | | | | 総ビリルビン | 0.2-1.2 | | 0.4 mg/dl |
| 白血球数 | 4.0-8.0 | | $4.9 \times 10^3/\mu l$ | 直経ビリルビン | 0.0-0.4 | | 0.0 mg/dl |
| 赤血球 | 376-500 | | $412 \times 10^4/\mu l$ | AST(GOT) | 10-34 | | 16 IU/L |
| ヘマトクリット | 11.3-15.2 | L | 10.2 g/dl | ALT(GPT) | 6-37 | | 15 IU/L |
| ヘマトクリット値 | 33.4-44.9 | L | 33.0 % | ALP | 110-355 | | 117 IU/L |
| MCV | 79-100 | | 80 fl | LDH | 120-230 | | 198 IU/L |
| MCH | 26.3-34.3 | L | 24.8 pg | G-GTP | 7-45 | L | 6 IU/L |
| MCHC | 30.7-36.6 | | 30.9 % | CHE | 209-485 | | 253 IU/L |
| 血小板数 | 15.0-35.0 | | $26.5 \times 10^4/\mu l$ | CPK | 29-135 | | 100 IU/L |
| 末梢血像 | | | 100 % | アミラーゼ | 40-123 | | 78 IU/L |
| 好塩基球 | 0.0-1.0 | | 0.8 % | 総コレステロール | 124-220 | | 208 mg/dl |
| 好酸球 | 0.0-6.0 | | 1.2 % | 中性脂肪 | 35-140 | | 50 mg/dl |
| リンパ球 | 26.0-46.0 | | 28.3 % | 血清鉄 | 50-153 | L | 23 μg/dl |
| 単球 | 2.0-7.0 | | 3.7 % | LDLコレステロール | <140 | | 132 mg/dl |
| 好中球 | 40.0-71.0 | | 66.0 % | HDLコレステロール | 45-77 | | 64 mg/dl |
| 網赤血球 | 2-26 | | 8 ‰ | FT4 | 1.10-1.80 | L | 1.03 ng/dl |